PRIMARIA_C1_N1_15_P06

第六课 ao ou iu

Dì liù kè: ao ou iu

Lección 6: ao ou iu

Lesson 6: ao ou iu

课文 *Kèwén* Texto Text

Xiǎoqiáo
小桥
Puentecito
Little bridge

Liúshuǐ
流水
Agua que corre
Flowing water

Chuíliǔ
垂柳
Sauce llorón
Weeping willow

Táohuā
桃花
Flor de melocotonero
Peach blossom

Huānyíng Táiwān xiǎopéngyou
欢迎 台湾 小朋友
Bienvenidos, amiguitos de Taiwán
Welcome, Little Friends from Taiwan

Yì zhī chuán yáng báifān piāo a piāo a dào Táiwān
一只 船，扬 白帆，漂 啊 漂 啊 到 台湾。
Un barco despliega su vela blanca y navega, navega hasta Taiwán.
A boat raises its white sail and drifts and drifts to Taiwan.

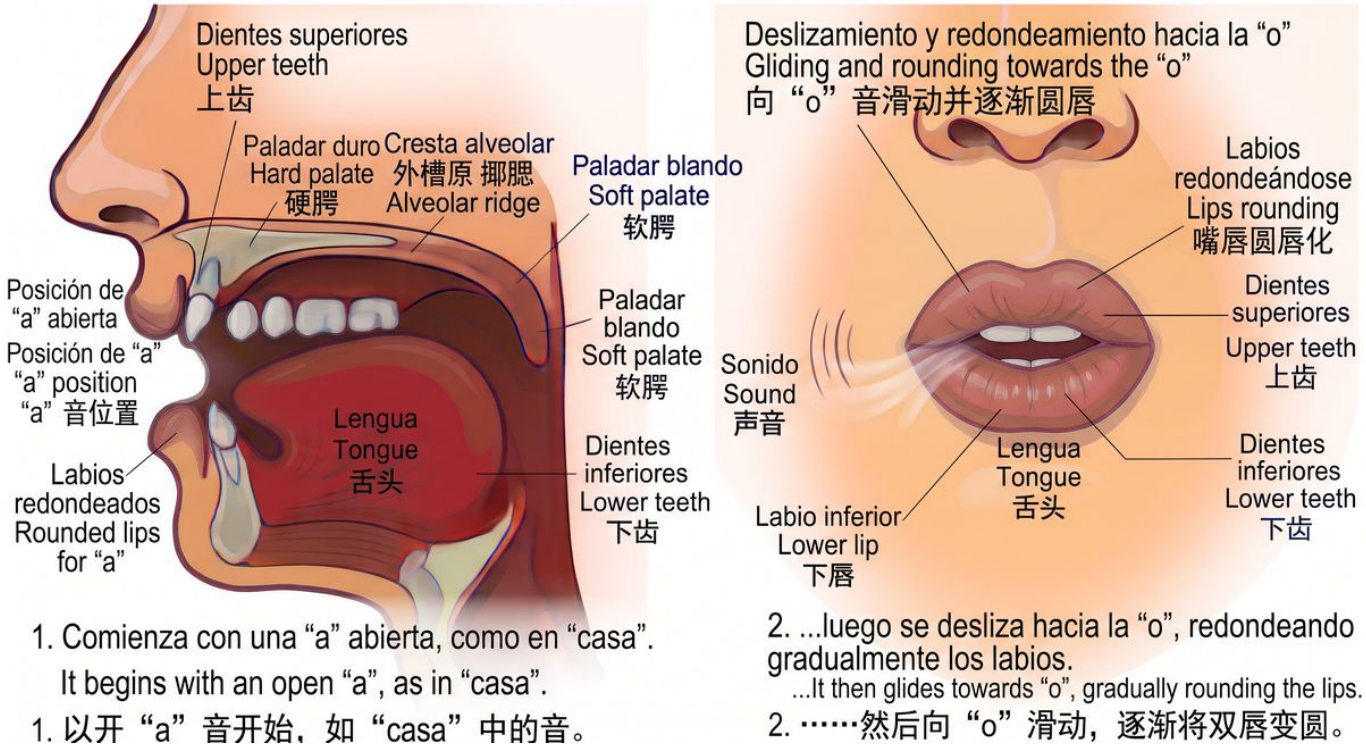
Jiēlái Táiwān xiǎopéngyou dào wǒ xuéxiào wán yi wán
接来 台湾 小朋友，到 我 学校 玩 一 玩。
Trae a los amiguitos de Taiwán a jugar a mi colegio.
It brings the little friends from Taiwan to play at my school.

Shēn chū shuāngshǒu jǐnjǐn wò rèqíng de huà'ér shuō bu wán
伸 出 双手 紧紧握，热情 的 话儿 说不完。
Nos damos las manos con fuerza y las palabras cariñosas no se acaban.
We stretch out our hands and hold them tight, and our warm words never end.

讲解 *Jiǎngjiě* Explicación Explanation



ao 袄



Pīnyīn zhōng de shì yígè fùyùnmǔ fāyīn hé Xībānyáyǔ dāncí zhōng de xiāngsì
拼音 中 的"ao"是一个复韵母，发音和西班牙语单词"aula" 中 的"au"相似。

El sonido «ao» en pinyin es un diptongo que se pronuncia de manera similar a «au» en la palabra española «aula».

*The sound "**ao**" in pinyin is a diphthong pronounced much like the "**au**" in the Spanish word "**aula**".*

Xiān fā kāikǒu dà de xiàng zhōng de
• 先 发 开口 大 的"a"， 像 "casa" 中 的"a"。

Empieza con una «a» abierta, como en «casa».

*It begins with an open "**a**", as in "**casa**".*

Zài huáxiàng zuǐchún mànmàn lǒngyuán
• 再 滑向 "o"， 嘴唇 慢慢 拢圆 。

Luego se desliza hacia la «o», redondeando poco a poco los labios.

*It then glides towards "**o**", gradually rounding the lips.*

Liǎnggè yīn liánzàiyìqǐ zhōngjiān méiyǒu tíngdùn
• 两个 音 连在一起， 中间 没有 停顿。

Se pronuncia con fluidez, sin pausa entre los dos sonidos.

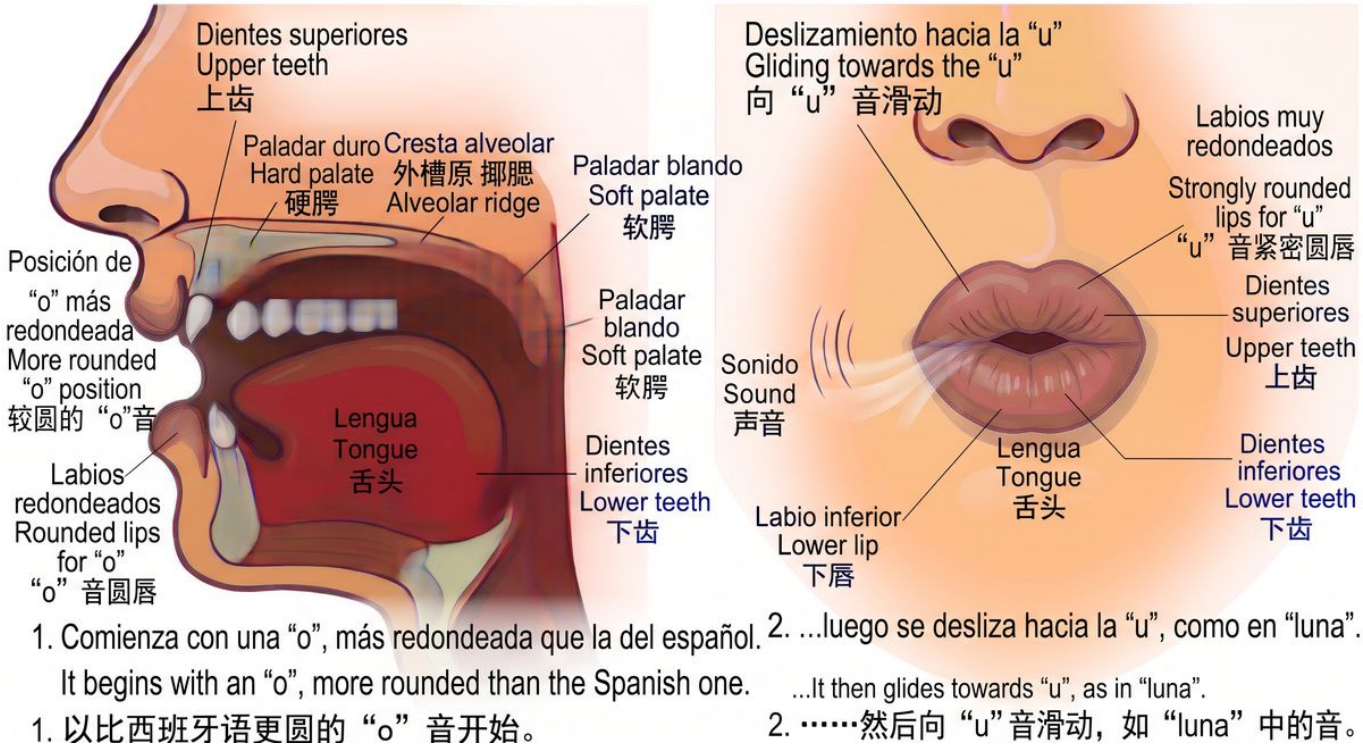
It is pronounced smoothly, with no pause between the two sounds.

Shēngdiào duì de yìsi yě hěn zhòngyào bǐrú hǎo hǎohuài hé hào hàomǎ
声调 对"ao"的意思也很 重要 ， 比如好 （好坏） 和号 （号码） 。

Como en otros diptongos, el tono es decisivo para el significado, como en hǎo (bueno) y hào (número).

As with other diphthongs, the tone is decisive for the meaning, as in hǎo (good) and hào (number).

ou 鸥



Pīnyīn zhōng de shì yígè fùyùnmǔ xiān fā zài hěnkuài huáxiàng hé Yīngyǔ dāncí zhōng de
拼音 中 的“ou”是一个复韵母：先 发“o”，再很快 滑向 “u”，和 英语 单词“go” 中 的“o”
xiāngsì
相似。

El sonido «ou» en pinyin es un diptongo: empieza con una «o» y se desliza rápidamente hacia una «u» breve, parecido a la «o» de la palabra inglesa «go».

*The sound “**ou**” in pinyin is a diphthong: it begins with an “**o**” and quickly glides towards a short “**u**”, much like the “**o**” in the English word “**go**”.*

Xiān fā bǐ Xībānyáyǔ de gèng yuán yìxiē
• 先 发“o”，比 西班牙语 的“o” 更 圆 一些。

Empieza con una «o», más redondeada que la española.

*It begins with an “**o**”, more rounded than the Spanish one.*

Zài huáxiàng xiàng zhōng de
• 再 滑向 “u”， 像 “luna” 中 的“u”。

Luego se desliza hacia la «u», como en «luna».

*It then glides towards “**u**”, as in “**luna**”.*

Liǎnggè yīn liánzàiyìqǐ zhōngjiān méiyǒu tíngdùn
• 两个 音 连在一起， 中间 没有 停顿。

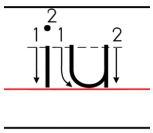
Se pronuncia con fluidez, sin pausa entre los dos sonidos.

It is pronounced smoothly, with no pause between the two sounds.

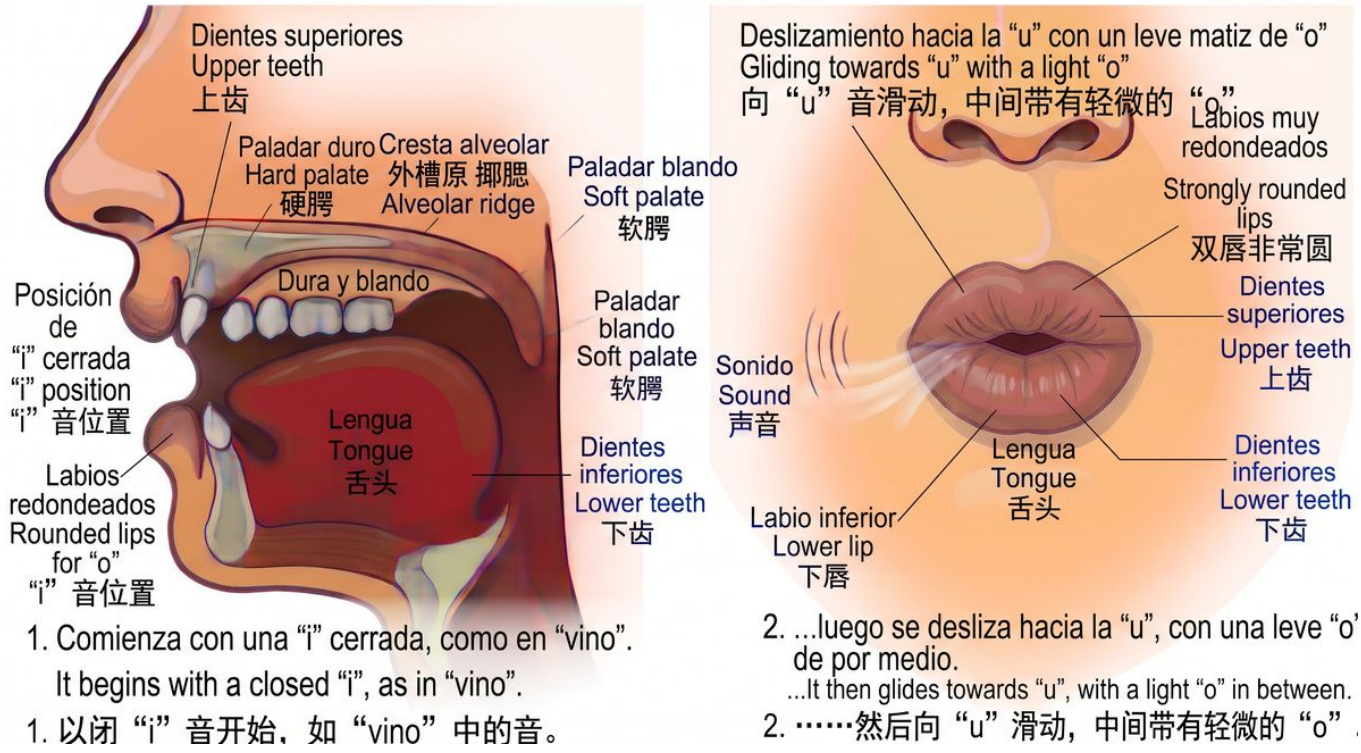
Fā yào qīngchu shēngdiào yě huì gǎibiàn yìsi bǐrú dōu dōu shì hé dòu dòuzi
发“ou”要清楚， 声调 也会改变意思，比如都（都是）和豆（豆子）。

El diptongo «ou» debe pronunciarse con claridad, y el tono también cambia el significado, como en dōu (todo) y dòu (judía).

*The “**ou**” must be pronounced clearly, and the tone also changes the meaning, as in dōu (all) and dòu (bean).*



iu 邮



Pīnyīn zhōng de shì de jiǎnxiě fāyīn hé Xībānyáyǔ dāncí xiāngsì zuìhòu zài dài yígè qīngqīng de
拼音 中 的“iu”是“iou”的简写，发音和西班牙语单词“yo”相似，最后再带一个 轻轻 的 “u”。

El sonido «iu» en pinyin es una forma abreviada de «iou» y se pronuncia de manera parecida a «yo» en español, terminado en una «u» breve.

*The sound “**iu**” in pinyin is a shortened spelling of “**iou**” and is pronounced much like the Spanish “**yo**”, ending in a short “**u**”.*

Xiān fā xiàng zhōng de
• 先 发“i”， 像 “vino” 中 的“i”。

Empieza con una «i» cerrada, como en «vino».

*It begins with a closed “**i**”, as in “**vino**”.*

Zài huáxiàng zhōngjiān dài yìdiǎnr de yīn
• 再 滑向 “u”， 中间 带一点儿“o”的音。

Luego se desliza hacia la «u», con una ligera «o» en medio.

*It then glides towards “**u**”, with a light “**o**” in between.*

Qiánmiàn méiyǒu shēngmǔ shí, xiěchéng bǐrú yóu
• 前面 没有 声母 时，写成 “you”，比如 邮。

Sin consonante delante se escribe «you», como en yóu.

*With no consonant before it, it is written “**you**”, as in yóu.*

méiyǒu nàme chángjiàn dàn yě hěn zhòngyào shēngdiào huì gǎibiàn yìsi bǐrú liú liúshuǐ hé liù
“iu”没有“ai”“ei”那么 常见，但也很 重要； 声调 会改变意思，比如流（流水）和六（数字六）。
shùzì liù

El diptongo «iu» es menos común que «ai» o «ei», pero también es importante, y el tono cambia el significado, como en liú (fluir) y liù (seis).

*The “**iu**” is less common than “**ai**” or “**ei**”, but it is still important, and the tone changes the meaning, as in liú (to flow) and liù (six).*

例词 *Lìcí* Ejemplos Examples

ao 袄

报 **bào** informar; periódico · to report; newspaper	好 **hǎo** bueno · good	袄 **ǎo** chaqueta acolchada · padded jacket
到 **dào** llegar · to arrive	泡 **pào** burbuja; remojar · bubble; to soak	猫 **māo** gato · cat
考 **kǎo** examinar · to examine, to test	造 **zào** construir · to build, to make	跑 **pǎo** correr · to run
老 **lǎo** viejo · old	高 **gāo** alto · tall, high	草 **cǎo** hierba · grass
贸 **mào** comercio · trade	告 **gào** avisar, decir · to tell, to inform	桃 **táo** melocotón · peach

ou 鸥

都 **dōu** todo · all	愁 **chóu** preocuparse · to worry	肉 **ròu** carne · meat
狗 **gǒu** perro · dog	手 **shǒu** mano · hand	后 **hòu** después, detrás · after, behind
口 **kǒu** boca · mouth	楼 **lóu** edificio, planta · building, floor	豆 **dòu** judía · bean
谋 **móu** planear · to plan	走 **zǒu** andar, ir · to walk, to go	收 **shōu** recibir, recoger · to receive, to collect
头 **tóu** cabeza · head	鸥 **ōu** gaviota · gull	偷 **tōu** robar · to steal

iu 邮

流 **liú** fluir · to flow	球 **qiú** pelota · ball	秋 **qiū** otoño · autumn
就 **jiù** justo; entonces · just; then	优 **yōu** excelente (se escribe «**you**») · excellent (written "**you**")	酒 **jiǔ** vino, licor · wine, alcohol
牛 **niú** vaca, buey · cow, ox	九 **jiǔ** nueve · nine	休 **xiū** descansar · to rest
丢 **diū** perder · to lose	六 **liù** seis · six	旧 **jiù** viejo (cosas) · old (things)
修 **xiū** reparar · to repair	邮 **yóu** correo (se escribe «**you**») · post, mail (written "**you**")	有 **yǒu** tener (se escribe «**you**») · to have (written "**you**")

拼音 *Pīnyīn* Sonidos Sounds



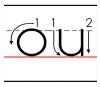
ao diptongo ao · compound final ao

小猫	**xiǎomāo**	gatito	kitten	HSK 7-9
毛发	**máofà**	pelo	hair	HSK 7-9
棉袄	**mián'ǎo**	abrigo acolchado	padded jacket	HSK 7-9

Zhège xiǎomāo hěn kě'ài
这个小猫很可爱。
Este gatito es muy mono.
This kitten is very cute.

Zhè zhī tùzi de máo hěn róuruǎn
这只兔子的毛很柔软。
El pelo de este conejo es muy suave.
This rabbit's fur is very soft.

Dōngtiān de shíhou wǒ chuān yí jiàn mián'ǎo
冬天的时候，我穿一件棉袄。
En invierno me pongo un abrigo acolchado.
In winter I wear a padded jacket.



ou diptongo ou · compound final ou

海鸥	**hǎi'ōu**	gaviota	seagull	HSK 7-9
猴子	**hóuzi**	mono	monkey	HSK 7-9
莲藕	**lián'ǒu**	raíz de loto	lotus root	HSK 7-9

Hǎibiān yǒu hěnduō hǎi'ōu zài fēixiáng
海边有很多海鸥在飞翔。
En la playa vuelan muchas gaviotas.
Lots of seagulls are flying by the sea.

Dòngwùyuán lǐ yǒu hěnduō hóuzi zài wán
动物园 里 有 很多 猴子 在 玩。
En el zoo hay muchos monos jugando.
There are lots of monkeys playing at the zoo.

Zhèwǎn tānglǐ yǒu ǒupiàn fēicháng hǎohē
这碗 汤里 有 藕片，非常 好喝！
Esta sopa lleva rodajas de raíz de loto, ¡está buenísima!
This soup has lotus root slices in it – it's delicious!



iu diptongo iu · compound final iu

蚯蚓	**qiūyǐn**	lombriz	earthworm	HSK 7-9
皮球	**píqiú**	pelota	ball	HSK 7-9
酒杯	**jiǔbēi**	copa	wine glass	HSK 7-9

Huāyuán de nítǔ lǐ yǒu hěnduō qiūyǐn
花园 的 泥土 里 有 很多 蚯蚓。
En la tierra del jardín hay muchas lombrices.
There are lots of earthworms in the garden soil.

Wǒ zuì xǐhuan dǎlánqiú
我 最 喜欢 打篮球。
Lo que más me gusta es jugar al baloncesto.
I like playing basketball best.

Yéye yòng jiǔbēi hē guǒzhī
爷爷 用 酒杯 喝 果汁。
El abuelo bebe zumo en una copa.
Grandad drinks juice from a wine glass.

生字 *Shēngzì* Caracteres nuevos New characters

小 xiǎo pequeño · small HSK 1

小猫	**xiǎomāo**	gatito	kitten	HSK 7-9
小孩	**xiǎohái**	niño	child	HSK 2
小区	**xiǎoqū**	urbanización	housing estate	HSK 5

Xiǎomāo zài shāfā shàng shuìjiào
小猫 在 沙发 上 睡觉。
El gatito duerme en el sofá.
The kitten is sleeping on the sofa.

桥 qiáo puente · bridge HSK 4

彩虹桥	**cǎihóngqiáo**	puente arcoíris	rainbow bridge	HSK 7-9
石桥	**shíqiáo**	puente de piedra	stone bridge	HSK 7-9
木桥	**mùqiáo**	puente de madera	wooden bridge	HSK 7-9

Xiǎohé shàngyǒu yí zuò shíqiáo
小河 上有 一座 石桥。
Sobre el riachuelo hay un puente de piedra.
There is a stone bridge over the stream.

台 tái plataforma; lámpara (clasif.) · platform HSK 3

台灯	**táidēng**	lámpara de mesa	desk lamp	HSK 7-9
窗台	**chuāngtái**	alféizar	windowsill	HSK 7-9
台面	**táimiàn**	encimera	worktop	HSK 7-9

Wǒ zài táidēng xià kànshū
我 在 台灯 下 看书。
Leo bajo la lámpara de mesa.
I read under the desk lamp.

词语 *Cíyǔ* Palabras y expresiones Words and expressions

欢迎 **Huānyíng** bienvenido · welcome	白帆 **Báifān** vela blanca · white sail	双手 **Shuāngshǒu** las dos manos · both hands
台湾 **Táiwān** Taiwán · Taiwan	漂 **Piāo** flotar · drift	紧紧握 **Jǐnjǐn wò** apretar fuerte · hold tight
小朋友 **Xiǎopéngyou** amiguitos · little friends	学校 **Xuéxiào** colegio · school	热情 **Rèqíng** cariñoso · warm
船 **Chuán** barco · boat	玩 **Wán** jugar · play	话儿 **Huà'ér** palabras · words
扬 **Yáng** desplegar · raise	伸 **Shēn** extender · stretch out	说不完 **Shuō bu wán** no acabarse · never end

词汇 *Cíhuì* Vocabulario Vocabulary

毛	**Máo**	pelo, pluma	fur, feather
包	**Bāo**	bolsa	bag
猫	**Māo**	gato	cat
好	**Hǎo**	bueno	good
狗	**Gǒu**	perro	dog
手	**Shǒu**	mano	hand
球	**Qiú**	pelota	ball
秋天	**Qiūtiān**	otoño	autumn
小猫	**Xiǎomāo**	gatito	kitten
海鸥	**Hǎi'ōu**	gaviota	seagull
蚯蚓	**Qiūyǐn**	lombriz	earthworm
毛发	**Máofà**	pelo	hair
猴子	**Hóuzi**	mono	monkey
皮球	**Píqiú**	pelota	ball

对话 *Duìhuà* Diálogo Dialogue

Bàba wǒ de shūbāo lǐ yǒu yìzhī xiǎomāo
嘟嘟：爸爸，我的书包里有一只小猫！
Dudú: Papá, ¡hay un gatito en mi mochila!
Dudú: Dad, there's a kitten in my school bag!

Zhēnde tā de máo hǎo ruǎn a
爸爸：真的？它的毛好软啊。
Papá: ¿De verdad? ¡Qué suave tiene el pelo!
Dad: Really? Its fur is so soft.

Xiǎoxīn bié ràng xiǎogǒu kànjiàn tā
婷婷：小心，别让小狗看见它。
Tíngting: Cuidado, que no lo vea el perrito.
Tíngting: Careful, don't let the puppy see it.

Xiǎomāo zài wánqiú qiú gǔn dào wǒ shǒushàng le
宝宝：小猫在玩球，球滚到我手上了！
Baobao: El gatito juega con la pelota, ¡y la pelota me ha llegado a la mano!
Baobao: The kitten is playing with a ball – the ball rolled into my hand!

Qiūtiān dào le wǒmen dài xiǎomāo qù gōngyuán ba
妈妈：秋天到了，我们带小猫去公园吧。
Mamá: Ya ha llegado el otoño: llevemos al gatito al parque.
Mum: Autumn is here – let's take the kitten to the park.

Wāngwāng
洛基：汪汪！
Rocky: ¡Guau!
Rocky: Woof!

扩展 *Kuòzhǎn* Amplía Expand

Māo
猫
gato
cat

Xiǎohuāmāo
小花猫
gatito de colores
little tabby cat

Xiǎohuāmāo de máo hěn ruǎn
小花猫的毛很软。
El pelo del gatito es muy suave.
The little cat's fur is very soft.

Bāo
包
bolsa
bag

Shūbāo
书包
mochila
school bag

Wǒ bēizhe shūbāo qù shàngxué
我背着书包去上学。
Voy al colegio con la mochila a la espalda.
I go to school with my school bag on my back.

Qiūtiān dào le xiǎogǒu hé xiǎomāo zài cǎo dìshang wánqiú
秋天到了，小狗和小猫在草地上玩球。
Ha llegado el otoño: el perrito y el gatito juegan con la pelota en la hierba.
Autumn has come: the puppy and the kitten play with a ball on the grass.

Shǒu
手
mano
hand

Chīfàn qián yào xǐshǒu
· 吃饭 前 要 洗手。
Antes de comer hay que lavarse las manos.
Wash your hands before eating.

Hǎo
好
bueno
good

Nǐhǎo
· 你好！
¡Hola!
Hello!

Gǒu
狗
perro
dog

Xiǎogǒu wāngwāngjiào
· 小狗 汪汪叫 。
El perrito ladra: ¡guau, guau!
The puppy barks: woof, woof!

想一想 *Xiǎng yi xiǎng* Piensa Think

Dú yi dú shuō shuō de shēngdiào biāo zài nǎlǐ
(1) 读一读“ao”“ou”“iu”， 说 说 “iu”的 声调 标 在 哪里。
Lee ao, ou e iu: ¿dónde va el tono en «iu»?
*Read ao, ou and iu: where does the tone go in “**iu**”?*

Shuō yi shuō nǐ jiālǐ yǒu shénme dòngwù
(2) 说一说 你 家里 有 什么 动物。
Di qué animales hay en tu casa.
Say what animals there are at your home.

Dú yi dú shuō yi shuō dài zhèxiē yīn de cíyǔ
(3) 读一读， 说一说 带 这些 音 的 词语。
Lee y di palabras con estos sonidos: ao, ou, iu.
Read and say words with these sounds: ao, ou, iu.

Lǎngdú érgē bèisòng érgē
(4) 朗读 儿歌， 背诵 儿歌。
Lee la canción infantil en voz alta y apréndela de memoria.
Read the nursery rhyme aloud and learn it by heart.

评论 *Pínglùn* Comentarios Comments

中文

拼音第六课：**ao ou iu:**

1. 口形变化： “ao”“ou”从开口到圆唇，“iu”从扁唇到圆唇。
2. 标调： “ao”“ou”标在第一个字母上，“iu”标在“u”上：liù。
3. 认读汉字： 学认“毛、包”，用图片和实物帮助记忆。

Español

Comentario Pedagógico: ao, ou, iu:

1. **Movimiento de la boca:** En «ao» y «ou» la boca pasa de abierta a redondeada; en «iu», de estirada a redondeada.
2. **Tono:** En «ao» y «ou» el tono va en la primera letra; en «iu», en la «u»: liù.
3. **Caracteres:** Se aprenden 毛 y 包 con ayuda de dibujos y objetos reales.

English

Pedagogical Commentary: ao, ou, iu:

1. **Mouth movement:** In “ao” and “ou” the mouth goes from open to rounded; in “iu”, from spread to rounded.
2. **Tone:** In “ao” and “ou” the tone goes on the first letter; in “iu”, on the “u”: liù.
3. **Characters:** Learn 毛 and 包 with the help of pictures and real objects.